

EUROPEES PARLEMENT

2004



2009

Begrotingscommissie

5.10.2006

PE 378.843v01-00

AMENDEMENTEN 1-33

Ontwerpverslag

(PE 378.811v01-00)

Louis Grech

Ontwerp van algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2007 -
overige afdelingen
(C6-0300/2006 - 2006/2018B(BUD))

Ontwerpresolutie

Amendement ingediend door Ingeborg Gräßle

Amendement 1

Paragraaf 1

1. is het eens met de Raad dat de begrotingsdiscipline en verhoging van de productiviteit de belangrijkste principes voor alle instellingen moeten zijn; ***is van mening dat indien het personeelsbestand ingekrompen moet worden deze inkrimping evenredig aan de omvang van alle instellingen, met inbegrip van de gedecentraliseerde agentschappen, moet zijn; meent echter dat onmiddellijke maatregelen het meest dringend zijn bij de Commissie, omdat de noodzakelijke herstructurering nog niet voldoende serieus is genomen en hier de grootste capaciteit bestaat (16 827 personeelsleden op 1 augustus 2006);***

Or. de

Amendement ingediend door Ville Itälä

Amendement 2

Paragraaf 7

7. is voldaan over de goedkeuring door de instellingen van een de nieuwe nomenclatuur

AM\633680NL.doc

PE 378.843v01-00

die de indeling van begrotingsdocumenten begrijpelijker en transparanter maakt voor de burgers, *maar is van mening dat verdere verbeteringen mogelijk zijn*;

Or. en

Amendement ingediend door Ville Itälä

Amendement 3
Paragraaf 15

15. beveelt de instellingen aan *vormen van samenwerking aan te gaan* waardoor een synergie *ontstaat*, financiële besparingen kunnen worden gerealiseerd en een grotere efficiency kan worden bereikt, terwijl dit ook zal bijdragen tot meer inzicht bij de burgers in de rol van de EU in hun dagelijks leven;

Or. en

Amendement ingediend door Louis Grech

Amendement 4
Paragraaf 17

17. verzoekt *het Bureau* het plafond van 20% van rubriek dat het zichzelf heeft opgelegd te herzien, gezien de ontwikkelingen en daaruit voortvloeiende behoeften van het Parlement voor 2009 en daarna;

Or. en

Amendement ingediend door Ville Itälä

Amendement 5
Paragraaf 21

21. verklaart nogmaals dat het Parlement moet doorgaan met zijn inspanningen om een doeltreffend en gebruikersvriendelijk voorlichtingsstrategie te ontplooiën met als belangrijkste doelstelling de verbetering van de betrekkingen tussen de instelling en de Europese burgers; *is van mening dat dit alleen kan worden bereikt wanneer een omvattend en samenhangend concept van voorlichting en communicatie met de burgers wordt ontwikkeld; verzoekt de Administratie voor eind maart 2007 een verslag over dit onderwerp te presenteren en hierin de toegevoegde waarde van elk voorlichtingsinstrument dat beschikbaar is voor de leden en het EP te belichten*;

Or. en

Amendement ingediend door Ville Itälä

Amendement 6
Paragraaf 21 bis (nieuw)

21 bis. besluit de nomenclatuur te wijzigen en twee nieuwe begrotingslijnen te creëren voor het Bezoekerscentrum en Web-TV ten einde de financiële transparantie en de verantwoordingsplicht te vergroten;

Or. en

Amendement ingediend door Louis Grech

Amendement 7
Paragraaf 22

22. wijst op de voorstellen van het Bureau om 6 700 000 EUR uit de reserve vrij te maken voor het voorlichtings- en communicatiebeleid, specifiek voor Web-TV; heeft besloten het bedrag van 6 700 000 EUR dat door het Bureau is toegewezen aan Web-TV in **hoofdstuk 104 ("Reserve voor voorlichting en communicatie")** te houden, alsmede de 5 posten in verband met dit project, totdat het prototype is voorgelegd aan de begrotingsautoriteit voor een definitief besluit;

Or. en

Amendement ingediend door Ville Itälä

Amendement 8
Paragraaf 22

22. wijst op de voorstellen van het Bureau om 6 700 000 EUR uit de reserve vrij te maken voor het voorlichtings- en communicatiebeleid, specifiek voor Web-TV; heeft besloten het bedrag van 6 700 000 EUR dat door het Bureau is toegewezen aan Web-TV in de reserve te houden, alsmede de 5 posten in verband met dit project, totdat het prototype, **de inhoud en de kosten van het project, met inbegrip van de structuren en de mate waarin de fracties mede de inhoud van de programma's kunnen bepalen**, is voorgelegd aan de begrotingsautoriteit voor een definitief besluit;

Or. en

Amendement ingediend door Ville Itälä

Amendement 9

Paragraaf 24

24. herhaalt zijn oproep van paragraaf 37 van zijn resolutie van 1 juni 2006 om onmiddellijk maatregelen te nemen zodat het gevoelige onderwerp van de onderbesteding van 5 miljoen EUR in verband met het bezoekersprogramma kan worden opgelost; is voldaan over het besluit van het Bureau zijn goedkeuring te hechten aan het voorstel van de Quaestoren tot herziening van de regels inzake bezoekersgroepen, zodat het beschikbare bedrag voor de dekking van de kosten verhoogd kan worden en het aantal bezoekers per lid uitgebreid tot 100; waardeert ook de vroegtijdige overdracht van het D4-gebouw waar het bezoekerscentrum wordt gehuisvest; verzoekt de secretaris-generaal de begrotingsautoriteit **voor eind maart 2007** te informeren over het effect van de uitvoering van de nieuwe regels en de doelmatigheid van het systeem;

Or. en

Amendement ingediend door Ville Itälä

Amendement 10

Paragraaf 24 bis (nieuw)

- 24 bis. onderstreept dat de ontvangst van bezoekersgroepen onder optimale omstandigheden dient te gebeuren; verzoekt derhalve de Administratie voor eind maart 2007 een verslag te presenteren over de faciliteiten voor de bezoekersgroepen, de toegang tot het nieuwe bezoekerscentrum, het bezoek aan de plenaire vergaderzaal, de beschikbaarheid van vergaderzalen alsmede voorstellen voor bestemming van ruimte voor fracties; verzoekt om in dit verslag uitvoerig te evalueren wat de personeelsbehoeften zijn voor het functioneren van het nieuwe bezoekerscentrum;***

Or. en

Amendement ingediend door Louis Grech

Amendement 11

Paragraaf 26

26. heeft besloten in te stemmen met de volgende voorstellen van het Bureau inzake verschillende kredieten:

- een extra bedrag toe te kennen van 2 700 000 EUR voor het bezoekersprogramma,

- 6 800 000 EUR toe te kennen voor de inrichting van de gebouwen van het bezoekerscentrum; *waarvan 2 600 000 EUR worden overgedragen uit hoofdstuk 104 ("Reserve voor voorlichting en communicatie") en 4 200 000 EUR uit hoofdstuk 101 ("Voorzieningen")*,
- *in hoofdstuk 104 ("Reserve voor het voorlichtings- en communicatiebeleid") een bedrag van 15 700 000 EUR te houden voor de audiovisuele installaties in het D5-gebouw;*

Or. en

Amendement ingediend door Louis Grech

Amendement 12
Paragraaf 26 bis (nieuw)

26 bis. heeft besloten het besluit van het Bureau inzake het initiatief inzake een Europees Agora voor de burgers voor een proefperiode te bekrachtigen; verzoekt het Bureau informatie te verstrekken over de financiële aspecten en de inhoud van dit initiatief alvorens het project uit te voeren;

Or. en

Amendement ingediend door Louis Grech

Amendement 13
Paragraaf 27

27. bevestigt het besluit een toewijzing van 48 miljoen EUR op te nemen voor uitgaven in verband met de uitbreiding (Roemenië en Bulgarije) met betrekking tot de volgende uitgaven:

1. personeelsuitgaven voor de nieuwe lidstaten (35 Roemenen en 18 Bulgaren);

(schrapping) personeel (226 permanente posten en 22 tijdelijke posten voor de fracties);

Or. en

Amendement ingediend door Ville Itälä

Amendement 14

Paragraaf 27

27. bevestigt het besluit een toewijzing van 48 miljoen EUR op te nemen voor uitgaven in verband met de uitbreiding (Roemenië en Bulgarije) met betrekking tot de volgende uitgaven:
1. personeelsuitgaven voor de nieuwe lidstaten (35 Roemenen en 18 Bulgaren);
 2. extra personeel (*de resterende 113 posten van de 226 permanente posten en 22 tijdelijke posten voor de fracties*);
 3. tolken en conferentietechnici;
 4. apparatuur en meubilair;
 5. huishoudelijke uitgaven;
 6. informatie en reguliere financiering van fracties en partijen);

Or. en

Amendement ingediend door Louis Grech

Amendement 15

Paragraaf 30

30. merkt op dat naar aanleiding van de Nota van wijzigingen van het Bureau het bedrag voor de gevraagde nieuwe posten vóór de herschikkingsmaatregel **3 062 347** EUR was, hetgeen overeenkomst met 106 posten;

Or. en

Amendement ingediend door Ralf Walter

Amendement 16

Paragraaf 38 bis. (nieuw)

38 bis. steunt de inspanningen om jongeren mogelijkheden te bieden zich in beroepen te bekwamen; verzoekt de administratie derhalve, voor zover mogelijk, opdrachten bij voorkeur te gunnen aan firma's die stageplaatsen bieden, en verzoekt de secretaris-generaal een jaarlijks verslag hierover uit te brengen;

Or. de

Amendement ingediend door Louis Grech

Amendement 17
Paragraaf 40

40. merkt op dat het Bureau in zijn Nota van wijzigingen van 7 september 2006 heeft voorgesteld nog eens 19 miljoen EUR in de reserve op te nemen voor gebouwen, boven het bedrag van 50 miljoen EUR dat in de ramingen van het Parlement was gevraagd; is van mening, na beoordeling van het investeringsplan voor 2007, dat het bedrag van 19 miljoen EUR in dit stadium niet realistisch is; heeft besloten 50 miljoen EUR in de reserve te houden voor voorzieningen voor gebouwen ter dekking van de vastgoedinvesteringen van de instelling *in hoofdstuk 105 ("Voorzieningen voor gebouwen")*;

Or. en

Amendement ingediend door Ingeborg Gräßle

Amendement 18
Paragraaf 41 bis. (nieuw)

- 41 bis. verzoekt de secretaris-generaal van het Parlement een duidelijk, concreet en eenduidig standpunt in te nemen over de vraag wie verantwoordelijk is voor het bedrag van 30 tot 60 miljoen EUR dat teveel aan huur is betaald aan de stad Straatsburg, en daaruit conclusies te trekken over de aansprakelijkheid;*

Or. de

Amendement ingediend door Ingeborg Gräßle

Amendement 19
Paragraaf 41 ter. (nieuw)

- 41 ter. betreurt de moeilijke arbeidsomstandigheden waaronder de leden in de gebouwen in Straatsburg hun werk moeten doen en verzoekt het Secretariaat-generaal van het Parlement een verslag op te stellen over de mogelijkheid meer kantoorruimte aan de leden beschikbaar te stellen door alleen die personeelsleden uit Luxemburg en Brussel naar de plenaire vergaderingperiodes in Straatsburg te laten gaan wier aanwezigheid daar absoluut noodzakelijk is; merkt op dat dit punt al enige jaren niet meer is geëvalueerd en dringt aan op een nieuw verslag met concrete informatie over de kantoorruimte die beschikbaar komt voor de leden wanneer het aantal personeelsleden dat op dienstreis gaat wordt verminderd;*

Or. de

Amendement ingediend door Ville Itälä

Amendement 20
Paragraaf 42

42. merkt op dat de kredieten die zijn toegewezen aan de nieuw gecreëerde lijn in de begroting 2006 voor Voorlichtingsbureaus (artikel 325) niet geactiveerd zijn **en verzoekt de Administratie voor eind maart 2007 nadere uitleg hierover te geven;**

Or. en

Amendement ingediend door Ville Itälä

Amendement 21
Paragraaf 44

44. stelt duidelijk dat het zonder voorbehoud de opname van niet-gebruikte middelen binnen de 20% van rubriek 5 - via gewijzigde begrotingen - zou bekrachtigen indien het Parlement extra kapitaal nodig heeft voor onvoorziene uitgaven, met name in verband met de aankoop en verwerving van belangrijke nieuwe gebouwen; **onderstreept dat de Administratie een dynamischer gebouwenbeleid moet voeren en informatie verstrekken over de financiële behoeften die voortvloeien uit de aankoop van vastgoed en aanverwante kosten, zodat de begroting kan worden opgesteld al naargelang de werkelijke budgettaire behoeften;**

Or. en

Amendement ingediend door Ville Itälä

Amendement 22
Paragraaf 44bis. (nieuw)

- 44 bis. herinnert de Administratie aan het verzoek een verslag op te stellen waarin nagegaan wordt of het haalbaar is een Europese gebouwenautoriteit op te richten die belast is met de verantwoordelijkheid voor de bouw en het onderhoud van de gebouwen van de EU-instellingen en organen (Kwijting 2004: Afdeling I - Europees Parlement, P6TA-PROV(2006)0363, par. 20) en dringt erop aan dat dit verslag wordt voorgelegd aan de Begrotingscommissie;**

Or. en

Amendement ingediend door Gérard Onesta

Amendement 23

Paragraaf 46

46. is van mening dat het Parlement **zo spoedig mogelijk** het initiatief moet nemen om de normen **van het milieubeheer- en milieuauditsysteem (EMAS)** in kantoren en andere parlementaire gebouwen in de praktijk te brengen; **wijst er nogmaals op dat het Parlement reeds eerder heeft aangedrongen op een beleid ter vermindering van de energiekosten, bijvoorbeeld door te bezuinigen op de kosten van de airconditioning in de zomer;**

Or. en

Amendement ingediend door Ville Itälä

Amendement 24

Paragraaf 47

47. is voldaan over de inspanningen van de Belgische autoriteiten op het gebied van veiligheid rond de Parlementsgebouwen; is van mening dat de kosten van bewaking binnen het Parlement buitensporige proporties aannemen en heeft besloten 10% van de kredieten in hoofdstuk 100 ("*Voorzieningen*") op te nemen; is bereid deze kredieten vrij te geven indien een rapport wordt overlegd dat de balans opmaakt van de efficiency en kwaliteit van de dienst enerzijds, en de kosten en gerelateerde risico's in de drie vergaderplaatsen **en de Europahuizen** anderzijds;

Or. en

Amendement ingediend door Jens-Peter Bonde

Amendement 25

Paragraaf 55 bis (nieuw)

- 55 bis. verzoekt de Voorzitter geen vergoeding van reiskosten te betalen die hoger is dan de feitelijke kosten of de gepubliceerde minimumtarieven;**

Or. en

Amendement ingediend door Louis Grech

Amendement 26
Paragraaf 58 bis (nieuw)

Diversen

58 bis. neemt kennis van het voornemen van het Bureau een Euro-Latijns-Amerikaans parlement (EUROLAT) op te zetten; zal zich over dit punt buigen wanneer alle noodzakelijke informatie met inbegrip van de financiële implicaties zijn voorgelegd;

Or. en

Amendement ingediend door Jan Mulder

Amendement 27
Paragraaf 69

69. is van mening dat de oprichting van de gemeenschappelijke administratieve dienst een positief effect heeft gehad voor beide comités (***schrapping***); spoort de beide comités aan hun partnerschapsovereenkomst voor het einde van het jaar te verlengen ***en/of meer doeltreffende vormen van samenwerking te onderzoeken;***

Or. en

Amendement ingediend door Ville Itälä

Amendement 28
Paragraaf 69

69. is van mening dat de oprichting van de gemeenschappelijke administratieve dienst een positief effect heeft gehad voor beide comités (***schrapping***); spoort de beide comités aan hun partnerschapsovereenkomst voor het einde van het jaar te verlengen ***en/of meer doeltreffende vormen van samenwerking te onderzoeken;***

Or. en

Amendement ingediend door Wojciech Roszkowski

Amendement 29
Paragraaf 69

69. is van mening dat de oprichting van de gemeenschappelijke administratieve dienst een positief effect heeft gehad voor beide comités (***schrapping***); spoort de beide comités

aan hun partnerschapsovereenkomst voor het einde van het jaar te verlengen;

Or. en

Amendement ingediend door Jan Mulder

Amendement 30
Paragraaf 70 bis. (nieuw)

70 bis. merkt op dat het Comité van de regio's twee onafhankelijke externe evaluaties van de gemeenschappelijke diensten heeft laten uitvoeren, door de heer Joan COLOM I NAVAL en de heer Robert REYNDERS, en verzoekt de secretaris-generaal van het Comité van de regio's deze rapporten te doen toekomen aan de Begrotingscommissie van het Europees Parlement;

Or. en

Amendement ingediend door Ville Itälä

Amendement 31
Paragraaf 76

76. gaat akkoord met de Raad inzake het verzoek om opwaarderingen in verband met het nieuwe Statuut en eveneens het verzoek om opwaardering van een post van eenheidshoofd tot een directeurspost voor de gemeenschappelijke dienst mits dit niet zal leiden tot aanwerving van extra personeel en **een evenwichtiger leiding waarborgt van de gemeenschappelijke dienst tussen het Comité van de regio's en het Economisch en Sociaal Comité;**

Or. en

Amendement ingediend door Jan Mulder

Amendement 32
Paragraaf 76

76. gaat akkoord met de Raad inzake het verzoek om opwaarderingen in verband met het nieuwe Statuut en eveneens het verzoek om opwaardering van een post van eenheidshoofd **van het Comité van de regio's** tot een directeurspost voor de gemeenschappelijke dienst mits dit niet zal leiden tot aanwerving van extra personeel en **een evenwichtiger leiding waarborgt van de gemeenschappelijke dienst tussen het Comité van de regio's en het Economisch en Sociaal Comité;**

Or. en

Amendement ingediend door Wojciech Roszkowski

Amendement 33

Paragraaf 76

76. gaat akkoord met de Raad inzake het verzoek om opwaarderingen in verband met het nieuwe Statuut en eveneens het verzoek om opwaardering van een post van eenheidshoofd tot een directeurspost voor de gemeenschappelijke dienst mits dit niet zal leiden tot aanwerving van extra personeel (*schrapping*);

Or. en